



**RVW Revisions AG**  
Schiffländestrasse 27A  
5000 Aarau

Tel. 062 825 10 75  
info@rvw-revisionsag.ch  
www.rvw-revisionsag.ch

Bericht der Revisionsstelle

**Verein ARTA Alte Reithalle Tuchlaube Aarau, Aarau**

Jahresrechnung 2023



**RVW Revisions AG**  
Schiffländenstrasse 27A  
5000 Aarau

Tel. 062 825 10 75  
info@rvw-revisionsag.ch  
www.rvw-revisionsag.ch

# Bericht der Revisionsstelle

zur eingeschränkten Revision  
an die Mitgliederversammlung des

## **Vereins ARTA Alte Reithalle Tuchlaube Aarau, Aarau**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Vereins ARTA Alte Reithalle Tuchlaube Aarau für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Aarau, 31. März 2024

## **RVW Revisions AG**

Marcos Santana  
zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Bernhard Stoffel  
zugelassener Revisionsexperte

Beilage:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang)



---

**Verein ARTA Alte Reithalle Aarau, Aarau**

Jahresrechnung 2023

## Verein ARTA Alte Reithalle Aarau, Aarau

---

### Bilanz per 31. Dezember

(in Schweizer Franken)

	<u>2023</u>	<u>%</u>	<u>2022</u>	<u>%</u>
<b>Aktiven</b>				
<b>Umlaufvermögen</b>				
Flüssige Mittel	409'166.09		488'351.75	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen				
Gegenüber Dritten	15'735.60		11'676.20	
Übrige kurzfristige Forderungen				
Gegenüber Dritten	1'647.77		1'500.05	
Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	2'587.39		2'587.39	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	196'565.10		193'147.25	
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>625'701.95</b>	<b>100 %</b>	<b>697'262.64</b>	<b>100 %</b>
<b>Anlagevermögen</b>				
Sachanlagen				
Mobile Sachanlagen				
Mobiliar	1.00		1.00	
Infrastruktur allg.	1.00		1.00	
Infrastruktur Technik	1.00		1.00	
Infrastruktur Alte Reithalle	1.00		1.00	
Infrastruktur Technik Alte Reithalle	1.00		1.00	
Mobiliar Bar/Foyer Alte Reithalle	1.00		1.00	
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>6.00</b>	<b>0 %</b>	<b>6.00</b>	<b>0 %</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>625'707.95</b>	<b>100 %</b>	<b>697'268.64</b>	<b>100 %</b>

## Verein ARTA Alte Reithalle Aarau, Aarau

---

### Bilanz per 31. Dezember

(in Schweizer Franken)

	<u>2023</u>	<u>%</u>	<u>2022</u>	<u>%</u>
<b>Passiven</b>				
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen				
Gegenüber Dritten	74'589.30		162'446.30	
Passive Rechnungsabgrenzungen	295'140.00		224'253.00	
<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>369'729.30</b>	<b>59 %</b>	<b>386'699.30</b>	<b>55 %</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>				
Rückstellungen	248'557.20		292'414.16	
<b>Total Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>248'557.20</b>	<b>40 %</b>	<b>292'414.16</b>	<b>42 %</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>618'286.50</b>	<b>99 %</b>	<b>679'113.46</b>	<b>97 %</b>
<b>Eigenkapital</b>				
Vereinskapital	18'155.18		23'712.29	
Jahresverlust/ -gewinn	-10'733.73		-5'557.11	
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>7'421.45</b>	<b>1 %</b>	<b>18'155.18</b>	<b>3 %</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>625'707.95</b>	<b>100 %</b>	<b>697'268.64</b>	<b>100 %</b>

**Verein ARTA Alte Reithalle Aarau, Aarau**

**Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember  
abgeschlossene Geschäftsjahr**  
(in Schweizer Franken)

	<u>2023</u>	<u>%</u>	<u>2022</u>	<u>%</u>
<b>Ertrag</b>				
Ertrag Billette & Abos	325'149.35		322'095.92	
Vermietungen / Hausleistungen	208'792.25		176'413.65	
Mitgliederbeiträge	39'480.00		34'395.00	
Ertrag Bar	117'184.30		117'349.30	
Subventionen	1'203'300.00		1'147'300.00	
Drittmittel	226'922.00		261'337.50	
Sponsoring / Werbung	14'300.00		18'500.00	
Eigenleistungen und Eigenverbrauch	590.00		7'315.50	
<b>Total Ertrag</b>	<b>2'135'717.90</b>	<b>100 %</b>	<b>2'084'706.87</b>	<b>100 %</b>
<b>Aufwand Programm</b>				
Personalaufwand (AHV pflichtig)	-90'420.75		-97'707.75	
Programmbeiträge (nicht AHV pflichtig)	-426'083.63		-416'461.60	
Sachaufwand Bühne und Technik	-23'431.18		-28'243.20	
Sachaufwand Werbung	-133'075.75		-110'795.74	
Sachaufwand Spesen KünstlerInnen	-47'138.95		-61'227.31	
Sachaufwand Urheberrechte und Gebühren	-21'688.47		-12'800.66	
<b>Total Aufwand Programm</b>	<b>-741'838.73</b>	<b>-35 %</b>	<b>-727'236.26</b>	<b>-35 %</b>
<b>Bruttoergebnis I</b>	<b>1'393'879.17</b>	<b>65 %</b>	<b>1'357'470.61</b>	<b>65 %</b>
<b>Personalaufwand</b>				
Personalaufwand Festangestellte	-803'066.30		-771'406.35	
Personalaufwand Freie Mitarbeitende	-34'059.00		-31'851.25	
Sozialversicherungsaufwand	-175'798.51		-154'084.86	
Uebrigere Personalaufwand	-100.00		-1'778.78	
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>-1'013'023.81</b>	<b>-47 %</b>	<b>-959'121.24</b>	<b>-46 %</b>
<b>Bruttoergebnis II</b>	<b>380'855.36</b>	<b>18 %</b>	<b>398'349.37</b>	<b>19 %</b>
<b>Sachaufwand Betrieb</b>				
Unterhalt, Reparaturen, Leasing	-263'349.86		-255'531.77	
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-85'848.19		-90'867.39	
Trägerverein	-20'423.90		-25'856.95	
Aufwand Bar	-77'051.16		-59'188.52	
<b>Total Sachaufwand Betrieb</b>	<b>-446'673.11</b>	<b>-21 %</b>	<b>-431'444.63</b>	<b>-21 %</b>
<b>Betriebsergebnis vor Finanzerfolg (EBIT)</b>	<b>-65'817.75</b>	<b>-3 %</b>	<b>-33'095.26</b>	<b>-2 %</b>
Finanzaufwand	-338.04		-476.90	

**Verein ARTA Alte Reithalle Aarau, Aarau**

---

**Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember  
abgeschlossene Geschäftsjahr**  
(in Schweizer Franken)

	<u>2023</u>	<u>%</u>	<u>2022</u>	<u>%</u>
Finanzertrag	422.06		5.00	
<b>Betriebsergebnis vor Steuern</b>	<b>-65'733.73</b>	<b>-3 %</b>	<b>-33'567.16</b>	<b>-2 %</b>
Ausserordentlicher Ertrag	55'000.00		28'010.05	
<b>Jahresverlust (EAT)</b>	<b>-10'733.73</b>	<b>-1 %</b>	<b>-5'557.11</b>	<b>0 %</b>

## Anhang zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2023

(in Schweizer Franken)

### 1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

In der Jahresrechnung wurden die nachfolgenden Grundsätze angewendet:

#### 1.1 Flüssige Mittel und kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs

Die flüssigen Mittel werden zu Nominalwerten bilanziert. Die Wertschriften zu Börsenkursen werden zum Stichtagskurs am Bilanzstichtag bewertet.

#### 1.2 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen kurzfristigen Forderungen werden zu Nominalwerten ausgewiesen, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendigen individuellen Einzelwertberichtigungen. Auf dem Restbestand werden pauschale Wertberichtigungen vorgenommen.

#### 1.3 Sachanlagen

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungs- oder zu Herstellungskosten erfasst. Die Abschreibungen erfolgen nach der degressiven Methode.

#### 1.4 Verbindlichkeiten

Alle Verbindlichkeiten werden grundsätzlich zum Nominalbetrag bewertet.

### 2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>2.1 Rückstellungen</b>		
Sozialversicherungen	8'955	2'955
EDV	20'000	20'000
Technik	10'000	10'000
Personal	41'000	55'000
Infrastruktur ARH	43'392	43'392
Wartung Unterhalt Betrieb	48'081	42'938
Figurenfestival		0
Theatergemeinde	62'129	62'129
verschobene Produktionen	0	41'000
Gastspiele Krebskaraoke	15'000	15'000
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>248'557</b>	<b>292'414</b>



**Anhang zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2023**

(in Schweizer Franken)

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>2.2 Subventionen</b>		
Stadt Aarau Kulturabteilung	586'000	530'000
Stadt Aarau Liegenschaftsamt	86'800	86'800
Aargauer Kuratorium	530'000	530'000
Gemeinden	500	500
<b>Total Subventionen</b>	<b>1'203'300</b>	<b>1'147'300</b>

**3 Weitere gesetzlich vorgeschriebene Angaben**

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>3.1 Anzahl Mitarbeiter</b>		
<i>Bandbreite der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt</i>		
Bis zehn Vollzeitstellen	x	x
Nicht über 50 Vollzeitstellen	x	x
Nicht über 250 Vollzeitstellen		
Über 250 Vollzeitstellen		

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>3.2 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>		
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	5'226	64'561

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>3.3 Erläuterungen zu ausserordentlichen Positionen der Erfolgsrechnung</b>		
Auflösung Rückstellung Personal/verschobene Produktionen	55'000	0
Auflösung Rückstellung Figurenfestival	0	28'010
<b>Total ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>55'000</b>	<b>28'010</b>

**3.4 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag**

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Vorstand sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2023 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.